

GEMEINDE GAIS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI GAIS
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**Kindergärten und Schulausspeisung. An-
kauf von Lebensmitteln. Beauftragung
der Einkaufsgenossenschaft Emporium**

**Scuole materne e refezione scolastica.
Acquisto di alimentari. Conferimento
dell'incarico alla società cooperativa
d'acquisto Emporium**

Prot. Nr.

Sitzung vom-Seduta del
13.07.2026

Uhr - ore
17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Alexander Dariz	<i>Bürgermeister</i>	<i>Sindaco</i>		
Stephanie Auer	<i>Vizebürgermeisterin</i>	<i>Vicesindaca</i>	X	
Daniel Duregger	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>		
Ulrike Großgasteiger	<i>Gemeindereferentin</i>	<i>Assessora</i>		
Paul Mairl	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>		
Werner Niederbacher	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Eugen Volgger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Alexander Dariz

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Kindergärten und Schulausspeisung. Ankauf von Lebensmitteln. Beauftragung der Einkaufsgenossenschaft Emporium

Die Gemeinde Gais ist mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 20 vom 02.02.2015 der Einkaufsgenossenschaft Emporium mit Sitz in Bozen beigetreten, um diese als zentrale Beschaffungsstelle für Lebensmittel sowie andere Verbrauchsgüter des täglichen Bedarfs nutzen zu können.

Der Einkauf der Lebensmittel für die Kindergärten und Schulausspeisung wird derzeit über die Einkaufsgenossenschaft abgewickelt, wobei einige Verträge am 31.08.2026 auslaufen.

Die Ankäufe und Lieferungen müssen neu ausgeschrieben werden, um den Dienst termingerecht zu Schulbeginn anbieten zu können.

Es wird als notwendig erachtet, die nachfolgenden Ankäufe und Lieferungen vollständig über die Einkaufsgenossenschaft Emporium abzuwickeln und das einschlägige Verfahren zu den folgenden geschätzten Gesamtwerten einzuleiten:

- Fleisch- und Wurstwaren: 16.200,00 Euro zzgl. MwSt.
 - Fisch: 4.200,00 Euro zzgl. MwSt.
- für den Lieferzeitraum 1 vom 01.09.2026 bis 31.08.2027 und für den Lieferzeitraum 2 vom 01.09.2027 bis 31.08.2028

- Allgemeine Lebensmittel und Obst & Gemüse: 102.900,00 Euro zzgl. MwSt.
- für den Lieferzeitraum 1 vom 01.09.2026 bis 01.09.2028 und für den Lieferzeitraum 2 vom 02.09.2028 bis 01.09.2029

Die notwendigen Vergabeverfahren werden von der Einkaufsgenossenschaft Emporium elektronisch über das telematische System des Landes abgewickelt.

Für die Dienstleistung der Abwicklung der Ausschreibungsverfahren im Gesamtwert von 123.300,00 Euro zuzüglich MwSt. wird die Einkaufsgenossenschaft Emporium einen Betrag von 2.105,00 zuzüglich MwSt. in Rechnung stellen.

Dieser Preis wurde aufgrund des geltenden Dienstleistungsvertrages berechnet und erscheint aufgrund des verwaltungstechnischen Aufwandes als gerechtfertigt.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- Satzung der Gemeinde Gais.
- Einheitliches vereinfachtes Strategiedokument und Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2026-2028 i.g.F.
- Die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (IB-JHLFI7YoXwSGat7/cxHX0gMbG7xW4b15IggXD1s4A=) und (B2J5Yqt8MCDjIPvWX7NBzxIFcOdXHAqbQBrJNoi76y0=);

Scuole materne e refezione scolastica. Acquisto di alimentari. Conferimento dell'incarico alla società cooperativa d'acquisto Emporium

Il Comune di Gais ha aderito alla società cooperativa d'acquisto Emporium con sede a Bolzano con delibera della giunta comunale n. 20 del 02.02.2015, per poter usufruire della centrale di approvvigionamento per generi alimentari nonché per altri beni di consumo di utilizzo giornaliero.

L'acquisto di generi alimentari per le scuole materne e la refezione scolastica attualmente viene svolto tramite la società cooperativa d'acquisto. Alcuni contratti terminano il 31/08/2026.

L'acquisto e la fornitura devono essere appaltati nuovamente per poter offrire il servizio puntualmente all'inizio dell'anno scolastico.

Viene ritenuto opportuno incaricare la società cooperativa d'acquisto Emporium per lo svolgimento completo della gara d'appalto e di attivare tutte le procedure necessarie per i seguenti acquisti e le seguenti forniture:

- carne e salumi: 16.200,00 Euro più IVA
 - pesce: 4.200,00 Euro più IVA
- per il periodo di fornitura 1 dal 01/09/2026 al 31/08/2027 e per il periodo di fornitura 2 dal 01/09/2027 al 31/08/2028

- alimentari in generale e frutta e verdura: 102.900,00 Euro più IVA
- per il periodo di fornitura 1 dal 01/09/2026 al 01/09/2028 e per il periodo di fornitura 2 dal 02/09/2028 al 01/09/2029

Le procedure di appalto necessarie verranno gestite dalla società cooperativa d'acquisto Emporium sul sistema telematico provinciale.

La società cooperativa d'acquisto Emporium fatturerà l'importo di 2.105,00 Euro oltre ad IVA per il servizio dello svolgimento completo delle gare d'appalto per un importo complessivo di 123.300,00 Euro oltre ad IVA.

Questo prezzo è stato calcolato in base al contratto di servizio vigente e risulta giustificato

La presente delibera viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- Statuto del comune di Gais.
- Documento unico di programmazione semplificato e bilancio di previsione per gli anni finanziari 2026-2028 n.t.v.
- I pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale n. 2 del 03.05.2018 (IBJHLFI7YoXwSGat7/cxHX0gMbG7xW4b15IggXD1s4A=) e (B2J5Yqt8MCDjIPvWX7NBzxIFcOdXHAqbQBrJNoi76y0=);

- Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;
- Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“

Dies alles vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Die Einkaufsgenossenschaft Emporium wird zum Preis von 2.105,00 Euro zuzüglich MwSt. mit der vollständigen Abwicklung der Ausschreibungen für den Ankauf und die Lieferung von allgemeinen Lebensmitteln, Obst & Gemüse, Fleisch- und Wurstwaren, Fisch für die Kindergärten und Schulausspeisung beauftragt.
- 2) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

- Legge regionale n. 2 del 03.05.2018 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige”

- Legge provinciale n. 25 del 12.12.2016 „Ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali“

Premesso quanto sopra

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) La società cooperativa d'acquisto Emporium viene incaricata al prezzo di 2.105,00 Euro più IVA per lo svolgimento completo delle gare d'appalto per l'acquisto e la fornitura di alimentari in generale, frutta e verdura, carne e salumi e pesce alle scuole materne e refezione scolastica.
- 2) La spesa totale viene imputata come segue:

Sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 40100	Altri beni di consumo
	Kapitel / capitolo 10200	
	Artikel / articolo 1	
	Bezugsjahr / anno di riferimento 2026	
Grundlage	2.105,00 €	Imponibile
MwSt.	22 % 463,10 €	IVA
Gesamtsumme	2.568,10 €	Totale

- 3) Dieser Beschluss wird im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 für unverzüglich vollziehbar erklärt.

- 3) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi della legge regionale n. 2 del 03.05.2018, art. 183.

Sachbearbeiter/in/Impiegato/a addetto/a: Daniela Kofler

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende / Il presidente

Alexander Dariz

Der Sekretär / Il Segretario

Eugen Volgger

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden.

Innerhalb von 30 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare a tutte le delibere opposizioni alla giunta comunale.

Entro 30 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.